

<input type="checkbox"/> District Court <input type="checkbox"/> Denver Juvenile Court <input type="checkbox"/> 地区法院 <input type="checkbox"/> 丹佛青少年法院 _____ County, Colorado _____ 县 (科罗拉多州)  Court Address: 法院地址: _____  <hr/> In re: 关于: <input type="checkbox"/> The Marriage of: 婚姻双方: <input type="checkbox"/> The Civil Union of: 民事结合双方: <input type="checkbox"/> Parental Responsibilities concerning: 相关父母责任: _____  Petitioner: 申请人: _____ And 以及 Co-Petitioner/Respondent: 共同申请人/被申请人: _____	▲ <b>COURT USE ONLY</b> ▲ 仅供法院使用
Attorney or Party Without Attorney (Name and Address): 律师, 无律师则填写当事人 (姓名和地址): _____  Phone Number:                      E-mail: 电话号码:                              电子邮箱: FAX Number:                         Atty. Reg. #: 传真号码:                              律师注册编号: _____	Case Number: 案件编号: _____  Division                              Courtroom 审判庭                                 审判室
<b>SWORN FINANCIAL STATEMENT</b> <b>已宣誓财务状况声明</b>	

I, \_\_\_\_\_ (full name)  am  am not currently employed.  
 本人 (全名) 目前  是  不是无业。

I am employed \_\_\_\_\_ hours per week. I am paid  weekly  bi-weekly  twice a month  monthly.  
 本人每周工作 \_\_\_\_\_ 小时。 本人工资发放周期为  每周一次  每两周一次  每月两次  每月一次。

My pay is based on a  Monthly Salary  Hourly rate of \$ \_\_\_\_\_  Other: \_\_\_\_\_  
 本人工资为  固定月薪  每小时 \_\_\_\_\_ 美元  其他:

Date employment began \_\_\_\_\_.  
 受雇起始日

My occupation is: \_\_\_\_\_ Name of employer: \_\_\_\_\_  
 本人职业: \_\_\_\_\_ 雇主名称: \_\_\_\_\_

Address of employer: \_\_\_\_\_  
 雇主地址:

If unemployed, what date did you last work? \_\_\_\_\_  
 如果无业, 您上一份工作的离职日期是?

I am unemployed due to  disability  involuntary layoff at work  other: \_\_\_\_\_  
 本人无业原因为  残疾  非自愿裁员  其他:

This household consists of \_\_\_\_\_ adult(s), and \_\_\_\_\_ minor child(ren).  
 家庭成员包括\_\_\_\_\_名成人，\_\_\_\_\_名未成年子女。

I believe the monthly gross income of the other party is \$\_\_\_\_\_.  
 本人认为对方每月总收入为\_\_\_\_\_美元。

Annual gross income (last tax year 20\_\_) for Petitioner \$ \_\_\_\_\_,  Co-Petitioner/Respondent \$ \_\_\_\_\_  
 申请人（上一纳税年度 20\_\_）年度总收入为\_\_\_\_\_美元， 共同申请人/被申请人\_\_\_\_\_美元

**1. Monthly Income (Convert annual, bi-monthly, and weekly amounts to monthly amounts.)**  
**每月收入（将年度、每两周一次以及每周一次的收入换算为每月收入。）**

Gross Monthly Income (before taxes and deductions) from salary and wages, including commissions, bonuses, overtime, self-employment, business income, other jobs, and monthly reimbursed expenses. 每月薪资总收入（未扣税款和其他扣除额），包括佣金、奖金、加班费、自我雇佣所得、营业收入，其他工作所得和每月报销费用。	\$ 美元	Social Security Benefits (SSA) <input type="checkbox"/> SSDI (Disability insurance - entitlement program) <input type="checkbox"/> SSI (supplemental income - need based) 社会保障金 (SSA) <input type="checkbox"/> SSDI (残疾保险 - 权益保障计划) <input type="checkbox"/> SSI (补助金 - 按需发放)	\$ 美元
Unemployment & Veterans' Benefits 失业及退伍保障金		Disability, Workers' Compensation 残障人士，工伤赔偿	
Pension & Retirement Benefits 补助金及退休金		Interest & Dividends 利息及分红	
Public Assistance (TANF) 社会救济金 (TANF)		Other - _____ 其他 -	
<b>Total Monthly Income</b> 每月总收入			<b>\$</b> 美元
<b>Miscellaneous Income</b> 杂项收入			
Royalties, Trusts, and Other Investments 版税、信托财产及其他投资	\$ 美元	Contributions from Others 他人捐款	\$ 美元
Dependent Children's monthly gross income. Source of Income: _____ 受供养子女每月总收入。收入来源:		All other sources, i.e. personal injury settlement, non-reported income, etc. 所有其他来源，如人身伤害赔偿和未上报收入等	
Rental Net Income 租赁净收入		Expense Accounts 报销费用	
Child Support from Others 他人支付的子女抚养费		Other - _____ 其他 -	
Spousal/Partner Support from Others 他人支付的配偶/伴侣赡养费		Other - _____ 其他 -	
<b>Total Monthly Miscellaneous Income</b> 每月杂项总收入			<b>\$</b> 美元
<b>Total Income</b> 总收入			<b>\$</b> 美元

**2. Monthly Deductions (Mandatory and Voluntary)**  
**每月扣除额（法定扣除和自愿扣除）**

<b>Mandatory Deductions</b> 法定扣除	<b>Cost Per Month</b> 每月金额		<b>Cost Per Month</b> 每月金额
Federal Income Tax 联邦所得税	\$ 美元	State/Local Income Tax 州/地方所得税	\$ 美元

PERA/Civil Service 公务员退休协会 (PERA)/公务员		Social Security Tax 社会保障税	
Medicare Tax 医疗保险税		Other - _____ 其他 - _____	
<b>Total Mandatory Deductions</b> 法定扣除总额			\$ 美元
<b>Voluntary Deductions</b> 自愿扣除	<b>Cost Per Month</b> 每月金额		<b>Cost Per Month</b> 每月金额
Life and Disability Insurance 人寿及伤残保险	\$ 美元	Stocks/Bonds 股票/债券	\$ 美元
Health, Dental, Vision Insurance Premium Total number of people covered on Plan → 医疗、牙科、视力保险费 计划中投保总人数 →		Retirement & Deferred Compensation 退休及递延补偿	
Child Care (deducted from salary) 儿童保育 (从工资中扣除)		Other - _____ 其他 - _____	
Flex Benefit Cafeteria Plan 弹性福利自助计划		Other - _____ 其他 - _____	
<b>Total Voluntary Deductions</b> 自愿扣除总额			\$ 美元
<b>Total Monthly Deductions</b> 每月扣除总额			\$ 美元

### 3. Monthly Expenses 每月费用

**Note:** List regular monthly expenses below that you pay on an on-going basis and that are not identified in the deductions above.

**注:** 在下方列出未包含在上述扣除款项中但需要长期支付的每月固定费用。

#### A. Housing 住房费用

	<b>Cost Per Month</b> 每月金额		<b>Cost Per Month</b> 每月金额
1 <sup>st</sup> Mortgage 首期按揭贷款	\$ 美元	2 <sup>nd</sup> Mortgage 二期按揭贷款	\$ 美元
Insurance (Home/Rental) & Property Taxes (not included in mortgage payment) 保险 (家庭/租赁保险) 及财产税 (按揭付款中未包含)		Condo/Homeowner's/Maintenance Fees 公寓/私屋房主/维护费用	
Rent 租金		Other - _____ 其他 - _____	
<b>Total Housing</b> 总住房费用			\$ 美元

#### B. Utilities and Miscellaneous Housing Services 水电费及各项住房服务

	Cost Per Month 每月金額		Cost Per Month 每月金額
Gas & Electricity 煤气及用电	\$ 美元	Water, Sewer, Trash Removal 水、污水管道及垃圾处理	\$ 美元
Telephone (local, long distance, cellular & pager) 电话 (本地、长途、蜂窝网络及寻呼机)		Property Care (Lawn, snow removal, cleaning, security system, etc.) 房屋保养 (修剪草坪、铲雪、清洁、安保系统等)	
Internet Provider, Cable & Satellite TV 联网设备、有线电视及卫星电视		Other - _____ 其他 -	
<b>Total Utilities and Miscellaneous Housing Services</b> 水电费及各项住房服务总计			\$ 美元

**C. Food & Supplies**  
食物及用品

	Cost Per Month 每月金額		Cost Per Month 每月金額
Groceries & Supplies 食品杂货及用品	\$ 美元	Dining Out 在外就餐	\$ 美元
<b>Total Food &amp; Supplies</b> 食物及用品总支出			\$ 美元

**D. Health Care Costs (Co-pays, Premiums, etc.)**  
医疗保健费用 (自付费、保险费等)

	Cost Per Month 每月金額		Cost Per Month 每月金額
Doctor & Vision Care 看医生及视力保健	\$ 美元	Dentist and Orthodontist 牙科及牙齿矫正	\$ 美元
Medicine & RX Drugs 药物及处方药		Therapist 专门治疗	
Premiums (if not paid by employer) 保险费 (雇主未支付)		Other - _____ 其他 -	
<b>Total Health Care</b> 医疗保健总支出			\$ 美元

**E. Transportation & Recreation Vehicles (Motorcycles, Motor Homes, Boats, ATV, Snowmobiles, etc.)**  
交通工具及休闲载具 (摩托车、房车、船、全地形车、摩托雪橇等)

	Cost Per Month 每月金額		Cost Per Month 每月金額
Primary Vehicle Payment 主要交通费用	\$ 美元	Other Vehicle Payments 其他交通费用	\$ 美元
Fuel, Parking, and Maintenance 燃料费、停车费及维护费		Insurance & Registration/Tax Payments (yearly amount(s) ÷ 12) 保险及登记/税收费用 (年度总额 ÷ 12)	
Bus & Commuter Fees 公交及通勤费用		Other - _____ 其他 -	

<b>Total Transportation</b> 交通总费用	<b>\$</b> 美元
--------------------------------------	-----------------

**F. Children's Expenses and Activities**  
子女费用及活动支出

	Cost Per Month 每月金额		Cost Per Month 每月金额
Clothing & Shoes 衣服鞋袜	\$ 美元	Child Care 儿童保育	\$ 美元
Extraordinary Expenses i.e. Special Needs, etc. 特别费用, 如特殊需求等		Misc. Expenses, i.e. Tutor, Books, Activities, Fees, Lunch, etc. 杂项费用, 如家教、书本、活动、午餐费用、会费等	
Tuition 学费		Other - _____ 其他 -	
<b>Total Children's Expenses and Activities</b> 子女费用及活动支出总计			<b>\$</b> 美元

**G. Education for you - Please identify status:**  Full-time student  Part-time student  
用于自身教育 - 请确认状态:  全日制学生  非全日制学生

	Cost Per Month 每月金额		Cost Per Month 每月金额
Tuition, Books, Supplies, Fees, etc. 学费、书本费、用品费用、会费等		Other - _____ 其他 -	
<b>Total Education</b> 教育总支出			<b>\$</b> 美元

**H. Maintenance (Spousal/Partner Support) & Child Support (that you pay)**  
生活费 (配偶/伴侣赡养费) 及子女抚养费 (您支付的部分)

	Cost Per Month 每月金额		Cost Per Month 每月金额
Maintenance 生活费		Child Support 子女抚养费	
<input type="checkbox"/> This family 本家庭	\$ 美元	<input type="checkbox"/> This family 本家庭	\$ 美元
<input type="checkbox"/> Other family 其他家庭		<input type="checkbox"/> Other family 其他家庭	
<b>Total Maintenance and Child Support</b> 生活费及子女抚养费总支出			<b>\$</b> 美元

**I. Miscellaneous (Please list on-going expenses not covered in the sections above)**  
**杂项 (请列出上述部分未涵盖的长期费用)**

	<b>Cost Per Month</b> 每月金额		<b>Cost Per Month</b> 每月金额
Recreation/Entertainment 休闲娱乐	\$ 美元	Personal Care (Hair, Nail, Clothing, etc.) 个人护理 (头发、指甲、衣服等)	\$ 美元
Legal/Accounting Fees 法律费用/会计费		Subscriptions (Newspapers, Magazines, etc.) 订阅费 (报纸、杂志等)	
Charity/Worship 慈善/礼拜		Movie & Video Rentals 电影及录影带租借	
Vacation/Travel/Hobbies 假期/旅行/爱好		Investments (Not part of payroll deductions) 投资 (非工资扣款部分)	
Membership/Clubs 会员资格/俱乐部		Home Furnishings 家居用品	
Pets/Pet Care 宠物/宠物护理		Sports Events/Participation 运动/参加项目	
Other - _____ 其他 - _____		Other - _____ 其他 - _____	
Other - _____ 其他 - _____		Other - _____ 其他 - _____	
Other - _____ 其他 - _____		Other - _____ 其他 - _____	
Other - _____ 其他 - _____		Other - _____ 其他 - _____	
<b>Total Miscellaneous</b> 杂项总支出			<b>\$</b> 美元

<b>Total Monthly Expenses (Totals from A - I)</b> 每月总支出 (A 表至 I 表总支出)	<b>\$</b> 美元
--	-----------------

**4. Debts (unsecured)**  
**负债 (无担保)**

List unsecured debts such as credit cards, store charge accounts, loans from family members, back taxes owed to the I.R.S., etc. **Do not** list debts that are liens against your property, such as mortgages and car loans, because that payment is already listed as an expense above, and the total of the debt is shown elsewhere as a deduction from value where that asset is listed, such as under Real Estate or Motor Vehicles.

列出无担保负债, 如信用卡、店铺赊购账、向家庭成员所借款项、对美国国税局 (I.R.S.) 的欠缴税款等。请勿列入按揭贷款和汽车贷款等包含财产留置权的负债, 因该等负债已列作前述费用。此类负债总额在所列资产表格中按价值扣除, 例如不动产或机动车表格下。

**For name on account, "P" = Petitioner, "C/R" = Co-Petitioner or Respondent, "J" = Joint.**  
**以下表格中的 P 表示申请人, C/R 表示共同申请人或被申请人, J 表示共有。**

Name of Creditor 债权人姓名	Account Number (last 4-digits only) 账号 (仅填写后4位)	P P	C/R C/R	J J	Date of Balance 结账日期	Balance 余额	Minimum Monthly Payment Required 每月最低支出	Reason for Which Debt was Incurred 负债原因
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		\$ 美元	\$ 美元	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
<b>Unsecured Debt Balance</b> 无担保负债余额						\$ 美元	\$ 美元	→ Total Minimum Monthly Payment → 每月最低支出总额

**SWORN FINANCIAL STATEMENT SUMMARY  
(INCOME/EXPENSES)  
已宣誓财务状况声明概要  
(收入/支出)**

**Total Income** (from Page 1)  
总收入 (第 1 页)

\$ \_\_\_\_\_ **A**  
美元 **A 项**

**Total Monthly Deductions** (from Page 2)  
每月扣除总额 (第 2 页)

\$ \_\_\_\_\_ **B**  
美元 **B 项**

**Total Monthly Net Income (A minus B)**  
每月净收入总额 (A 项减 B 项)

\$ \_\_\_\_\_ **美元**

**Total Monthly Expenses** (from Page 3)  
每月总费用 (第 3 页)

\$ \_\_\_\_\_ **C**  
美元 **C 项**

**Total Minimum Monthly Payment Required - Debts Unsecured** (from Page 4)  
每月最低支出总额 - 无担保负债 (第 4 页)

\$ \_\_\_\_\_ **D**  
美元 **D 项**

**Total Monthly Expenses and Payments (C plus D)**  
**每月费用及支付总额 (C项加D项)**

\$ \_\_\_\_\_  
 美元

**Net Excess or Shortfall (Monthly Net Income less Monthly Expenses and Payments)**  
**多支出或少支出净额 (每月净收入减去每月费用及支出)**

(+/-) \$ \_\_\_\_\_  
 (+/-) 美元

**5. Assets**  
**资产**

You MUST disclose all assets correctly. By indicating "None", you are stating affirmatively that you or the other party, do not have assets in that category. Please attach additional copies of pages 5 & 6 to identify your assets, if necessary.

务必如实披露所有资产。如您确定您或对方某类目下无对应资产，请填写“无”。如有必要，请附上第5页和第6页副本，以确认您的资产。

**If the parties are married or partners in a civil union**, check under the heading Joint (J) all assets acquired during the marriage/civil union but not by gift or inheritance. Under the headings of Petitioner (P) or Co-Petitioner/Respondent (C/R), check assets owned before this marriage/civil union and assets acquired by gift or inheritance.

如果双方已婚或为民事结合伴侣，所有结婚或民事结合后通过非赠与或非继承的方式获得的资产须在“共有”列(J列)打勾。结婚/民事结合之前拥有和通过赠与或继承获得的资产须在“申请人”列(P列)或“共同申请人/被申请人”列(C/R列)打勾。

**If the parties were NEVER married to each other or are using this form to modify child support**, list all of each party's assets under the headings of Petitioner (P) or Co-Petitioner/Respondent (C/R).

如果双方未曾与对方结婚或本表格用于修改子女抚养费，在“申请人”列(P列)或“共同申请人/被申请人”列(C/R列)分别列出双方的资产。

**"P" = Petitioner, "C/R" = Co-Petitioner or Respondent, "J" = Joint.**  
**P 表示申请人, C/R 表示共同申请人或被申请人, J 表示共有。**

A. Real Estate (Address or Property Description and Name of Creditor/ Lender)	P	C/R	J	Estimated Value as of Today	Amount Owed	Net Value/Equity
<input type="checkbox"/> None 不动产 (地址或不动产描述以及债权人/出借人姓名) 无	P	C/R	J	Value = what you could sell it for in its current condition. 当前估算价值 价值指当前状况下能以多少价格卖出。	欠款数额	(Value minus amount owed) 资产净值 (价值减去欠款数额)
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ _____ 美元	\$ _____ 美元	\$ _____ 美元
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<b>Total</b>			\$ _____ 美元	\$ _____ 美元	\$ _____ 美元



B. Motor Vehicles & Recreation Vehicles Including Motorcycles, ATV's, Boats, etc.) (Year, Make, Model) (Name of Creditor/Lender)	P P	C/R C/R	J J	Estimated Value as of Today Value = what you could sell it for in its current condition. 当前估算价值 价值指当前状况下能以多少价格卖出。	Amount Owed 欠款数额	Net Value/Equity (Value minus amount owed) 资产净值 (价值减去欠款数额)
<input type="checkbox"/> None 机动车及休闲载具, 如摩托车、全地形车、船等 (年份、品牌、型号) (债权人/出借人姓名) 无						
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
<b>Total 总值</b>				\$ 美元	\$ 美元	\$ 美元

C. Cash on Hand, Bank, Checking, Savings, or Health Accounts (Name of Bank or Financial Institution)	P P	C/R C/R	J J	Type of Account 账户类型	Account # (last 4-digits only) 账号 (仅填写后 4 位)	Balance as of Today 当前余额
<input type="checkbox"/> None 手头现金、银行、活期存款、储蓄或医疗账户 (银行或金融机构名称) 无						
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			\$ 美元
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
<b>Total 总值</b>						\$ 美元

D. Life Insurance (Name of Company/Beneficiary)	P P	C/R C/R	J J	Type of Policy 保单类型	Face Amount of Policy 保单票面金额	Cash Value today 当前现金价值
<input type="checkbox"/> None 人寿保险 (公司/受益人名称) 无						
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		\$ 美元	\$ 美元
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
<b>Total 总值</b>					\$ 美元	\$ 美元

E. Furniture, Household Goods, and Other Personal Property, i.e. Jewelry, Antiques, Collectibles, Artwork, Power Tools, etc. Identify Items and report in	P P	C/R C/R	J J	Current Possession Held by 当前个人物品持有方			Estimated Value as of Today Value = what
				P P	C/R C/R	J J	

total. <input type="checkbox"/> None 家具、家居用品及其他动产，如珠宝、古玩、收藏品、艺术品、电动工具等。清点物品并计算总值。 <input type="checkbox"/> 无							you could sell it for in its current condition. 当前估算价值指当前状况下能以多少价格卖出。
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$ 美元
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Total 总值</b>							\$ 美元

<b>F. Stocks, Bonds, Mutual Funds, Securities &amp; Investment Accounts</b> <input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> If owned please attach JDF 1111-SS. 股票、债券、共有基金、有价证券及投资账户 <input type="checkbox"/> 无 <input type="checkbox"/> 如果持有，请附上 JDF 1111-SS 表格。	<b>Total 总值</b>	\$ 美元
<b>G. Pension, Profit Sharing, or Retirement Funds</b> <input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> If owned please attach JDF 1111-SS. 退休金、分红或退休基金 <input type="checkbox"/> 无 <input type="checkbox"/> 如果持有，请附上 JDF 1111-SS 表格。	<b>Total 总值</b>	\$ 美元

<b>H. Miscellaneous Assets</b> <input type="checkbox"/> None If you own any of the assets identified below, please check the appropriate box and attach JDF 1111-SS to report the value. 杂项资产 <input type="checkbox"/> 无 如果您持有以下任何资产，请在对应方框打勾并附上 JDF 1111-SS 表格进行价值报告。			
<input type="checkbox"/> Business Interests 商业利益	<input type="checkbox"/> Stock Options 股票期权	<input type="checkbox"/> Money/Loans owed to you 待收回钱款/贷款	<input type="checkbox"/> IRS Refunds due to you 美国国税局退税
<input type="checkbox"/> Country Club & Other Memberships 乡村俱乐部及其他会员资格	<input type="checkbox"/> Livestock, Crops, Farm Equipment 牲畜、农作物、农场设备	<input type="checkbox"/> Pending lawsuit or claim by you 由您发起的待决诉讼或索赔	<input type="checkbox"/> Accrued Paid Leave (sick, vacation, personal) 累计带薪假期（病假、休假、事假）
<input type="checkbox"/> Oil and Gas Rights 油气权益	<input type="checkbox"/> Vacation Club Points 度假俱乐部积分	<input type="checkbox"/> Safety Deposit Box/Vault 保险箱/保险库	<input type="checkbox"/> Trust Beneficiary 信托受益人
<input type="checkbox"/> Frequent Flyer Miles 航空积分里程	<input type="checkbox"/> Education Accounts 教育账户	<input type="checkbox"/> Health Savings Accounts 健康储蓄账户	<input type="checkbox"/> Mineral and Water Rights 矿业权和水权
<input type="checkbox"/> Other - _____ 其他 -	<input type="checkbox"/> Other - _____ 其他 -	<input type="checkbox"/> Other - _____ 其他 -	<input type="checkbox"/> Other - _____ 其他 -
<b>Total 总值</b>			\$ 美元

<b>I. Separate Property</b> <input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> If owned please attach JDF 1111-SS to identify the property and to report the value. 私有财产 <input type="checkbox"/> 无 <input type="checkbox"/> 如果持有, 请附上 JDF 1111-SS 表格, 列出财产并报告价值。	<b>Total 总值</b>	\$ 美元
<b>II.</b>		

<b>Total Value/Balance of All Assets (A - I)</b> <b>所有资产总价值/余额 (A - I 表)</b>	\$ 美元
---	----------

By checking this box, I am acknowledging I am filling in the blanks and not changing anything else on the form.  
 选中此框, 即表明本人确认在空白处填写, 且未更改此表格上的任何其他内容。

By checking this box, I am acknowledging that I have made a change to the original content of this form.  
 选中此框, 即表明本人确认已更改此表格上的原始内容。

I understand that if the information I have provided changes or needs to be updated before a final decree or order is issued by the Court, that I have a duty to provide the correct or updated information.  
 本人已知悉, 如果法院进行最终判决或颁布命令之前本人所提供的信息发生改变或需要更新, 本人有义务提供正确或更新的信息。

I understand that if I have omitted or misstated any material information, intentionally or not, the Court will have the power to enter orders to address those matters, including the power to punish me for any statements made with the intent to defraud or mislead the Court or the other party.  
 本人已知悉, 如果本人有意或无意遗漏或误报任何重要信息, 法院有权要求本人处理该等问题, 包括有权对本人任何有意欺骗或误导法院或另一当事方的陈述进行处罚。

## VERIFICATION 证明

**I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.**  
**本人声明, 上述内容均真实无误, 否则将根据科罗拉多州法律接受伪证罪的处罚。**

Executed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_  
 执行日期: \_\_\_\_\_日\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_年, 地点: \_\_\_\_\_  
 (date) (month) (year) (city or other location, and state OR country)  
 (日) (月) (年) (城市或其他地点, 州或国家/地区)

\_\_\_\_\_  
 (printed name of Petitioner or Co-Petitioner/Respondent)  
 (用印刷体书写申请人或共同申请人/被申请人姓名)

\_\_\_\_\_  
 Signature of Petitioner or Co-Petitioner/Respondent  
 申请人或共同申请人/被申请人签字

**CERTIFICATE OF SERVICE**  
**送达回证**

I certify that on \_\_\_\_\_ (date) a true and accurate copy of the **SWORN FINANCIAL STATEMENT** was served on the other party by:

兹证明, 本已宣誓财务状况声明的真实准确副本已于\_\_\_\_\_ (日期) 通过以下方式送达对方:

Hand Delivery,  E-filed,  Faxed to this number: \_\_\_\_\_, **or**

直接递交,  线上提交,  发送传真至此号码: \_\_\_\_\_, **或**

By placing it in the United States mail, postage pre-paid, and addressed to the following:

预付邮费, 通过美国邮政寄送至:

To: \_\_\_\_\_

收件人:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Your signature

您的签字